

erhalten hat, in der Heimat zu bleiben) *jüre que ja plus jor Ne fera illec de sejour, Mes face tost, si s'en ira Que ja plus n'i sejournera; Ge seroie ci a sejour Et nostres pueples chascun jor En bataille mortel seroit?'* Ja se Dé plaist, ce ne feroit. 12886ff. Hieher gehört auch das von To., VB. I 39 besprochene *que*, das scheinbar Oratio directa einleitet: *Après enssit qu'autel ator, A li tiens cos comme la tor...'* 21907; *Et puis enssit à droite ligne Que, je regardasse la vigne...'* 23115. Auffallend ist ferner, wenn die Rede, ohne dass es irgendwie angezeigt wird, sich an eine andere Person wendet: *Daniel ... Li a respondu que il ment; Et saches que senz demorance Sera prise de toi vengeance. — Or en soit cist* (der eben mit ‚du‘ Ange-redete) *de ci menez Et li autres soit amenez'*. 19553ff. Dass mitten in der Oratio directa Erläuterungen des Schriftstellers eingeschaltet werden, ist wohl auch sonst zu belegen; auffällig aber ist, wenn sie relativ an die Oratio directa angeknüpft werden: *Puis enssit...: Tes deus memelles sont por voir Tot aussi come dui faon De chevres', de quoi nous creon Deux peuples esmourvoir à bien* 23264f.

17569—17720. Die Schilderung der Pracht des königlichen Gartens und Palastes findet sich in Peter Com. Esther I: *in domo illa mirabili de qua legitur in historia Alexandri, cujus columnae erant argenteae, tectum instar firmamenti concameratum, habens gemmas diversi coloris, in figuram siderum et signorum dispositas'. Post hos dies convivii convitavit omnem populum qui erat in Susis, et discubuerunt extra domum septem diebus, in vestibulo. In horto erat vinea habens vites argenteas, et palmites aureos et botros ex varietate gemmarum distinctos. Super convivantes extensa erant tentoria quae appendebantur columnis argenteis et marmoreis eburneis circulis inserta funibus byssinis atque purpureis. Lectuli quoque aurei et argentei dispositi erant super pavimentum smaragdino et pario stratum lapide. Bibebant autem omnes in aureis poculis vinum praecipuum et abundans, nec erat qui nolentes cogeret ad bibendum, licet id moris esset apud Persas. Vasthi quoque regina fecit convivium feminarum in palatio regis.* Man sieht, die Namen der Planeten sind nicht erhalten, aber angedeutet; was mit der ‚Historia Alexandri‘ gemeint ist, konnte ich nicht eruieren. Weder im Iter ad